

Cisco Hosted Collaboration

Mediation®[®] é Žá%°ã[®] CPUä½¿ç''' çŽ‡ã[®] è



ã, çãf%ãfã, ðã, ¶ãfãf¼ID : Cisco-SA-

[CVE-2013-3381](#)

20130612-CVE-2013-3381

â^ã...-é-æ—¥ : 2013-06-12 14:29

ãfãf¼ã, ãfšãf³ 1.0 : Final

CVSSã, 1ã, 3ã, ç : [5.0](#)

ã>žé¿ç- : No Workarounds available

Cisco ãfã, ° ID : [CSCug85756](#)

æ—¥æ-èªžã«ã, ^ã, <æf...ã ±ã-ã€è<±èªžã«ã, ^ã, <ãŽYæ-ã[®] é Žá...-ã¼ã

æ!, è!

Cisco Hosted Collaboration

Mediation(HCS)ã[®]ãfãffãf^ãfãf¼ã, -ã, 1ã, ¿ãffã, -ã[®]è,, tã¼±æ€šã«ã, ^ã, Šã€èè¼ã•ã, Çã

ã"ã[®]è,, tã¼±æ€šã-ã€è©²ã½"ã, .ã, 1ãftãfã«ã, æfã[®]UDPãfã, ±ãffãf^ãÇãfãf©ãffãfã, £

ã, .ã, 1ã, 3ã-ã, »ã, ãfãfãfãftã, £é€šçYãSè,, tã¼±æ€šã, 'çç°èã-ã¾ã-ãYãÇã€ã, ½ãfãf

ã"ã[®]è,, tã¼±æ€šã, ã, "ã, -ã, 1ãf-ãfã, ðãfã[™]ã, <ã«ã-ã€æ»æ'fè€...ãÇã¿é¼ãšãã, <ã

ã½±éYã, 'ã-ã'ã, <ãfãf¼ã, ãfšãf³ã[®]æœ€æ-°ãfã, 1ãfã«ããã, ãã|ã-ã€ã€Çãfãf³ãf

ã, .ã, 1ã, 3ã-ã CVSSã, 1ã, 3ã, çã, /é€šãã~ã|ã€æ©Yèf½ã, æfã^ç"'ã, 3ãf¼ãf%ãÇã~ãœ"ã[™]ã, <ã"

è©²ã½"è£½ã"

ã, .ã, 1ã, 3ã-ã€ [CVE-2013-3381](#)ã[®]ãfãfã, -ãšã€ãfã, °ID

[CSCug85756](#)ã[®]ã, »ã, ãfãfãfãftã, £é€šçYã, 'ãfãfãf¼ã, 1ã-ã¾ã-ãYã€,

è,,†â¼±æ€§ã®ã,ã,è£½â"◆

ã"ã®ã,çãf©ãf¼ãf^ã◆æœœ€â◆ã«å...¬é-ã•ã,æãÿæ™,ç,¹ã§ã¬ã€Cisco
Hosted Collaboration Solutionãf¼ã,ãf§ãf³9ã◆è©²â½"ã—ã¾ã™ã€,Cisco
Hosted Collaboration

Solutionã®ã»¥é™ã®ãfªãfªãf¼ã,¹ã,,â½±éÿã,â◆—ã'ã,ãèf½æ€§ã◆æã,ã,§ã¾ã™◆

è,,†â¼±æ€§ã,'ã«ã,"ã§ã,,ãªã,,ã"ã"ã◆æçç°èªã•ã,æãÿè£½â"◆

ä»-ã®ã,ã,¹ã,³è£½â"ã«ã§ã,,ã|ã"ã®ã,çãf%ããfã,ªã,¶ãfªã®ã½±éÿã,â◆—ã'ã,,ã

å>žé ç-

ä»Š¾æã®ã,çãffãf—ãfªãf¼ãf^ã,,ãfªãfªãf¼ã,¹ã«ãªã,,ã|ã¬ã€ãf™ãf³ãfãf¼ã«é€£çµjã

äçjé¼ã§ãã,ããf|ãf¼ã,¶ãã'ã«ãfãffãf^ãf^ãf¼ã,¬ã,çã,¬ã,»ã,¹ã,'è±ã¬ã™ã,ã"ã"ã,ã

IPãf™ãf¼ã,¹ã®ã,çã,¬ã,»ã,¹ã,³ãf³ãf^ãfãf¼ãããfªã,¹ãf^ (ACL)ã,'ã½ç"ã—ã|ã€äçjé¼ã§ãã,ã

â½±éÿã,â◆—ã'ã,ã,¹ãfªãfã,çç£è|¬ã™ã,ã"ã"ã,æž"ã¥"ã—ã¾ã™ã€,

äç®æ£æ,ãçã,½ãf•ãf^ã,|ã,§ã,ç

ã,½ãf•ãf^ã,lä,§ã,çã®æ'æ-°ãf—ãfã,°ãf©ãfã¬ã^©ç"ã§ãã¾ãã,ã€,

ä,æ£ã^©ç"ã°ã¾ãã"ã...¬ã¼ç™°èj"

Cisco Product Security Incident Response

Teami¼^PSIRTi¼%ã¬ã€æœ-ã,çãf%ããfã,ªã,¶ãfªã«è~è¼%ãã,æã|ã,,ã,è,,†â¼±æ€§ã◆

URL

<https://sec.cloudapps.cisco.com/security/center/content/CiscoSecurityAdvisory/Cisco-SA-20130612-CVE-2013-3381>

æ"¹è,,å±¥æ'

ãf¼ã,ãf§ãf³	èª-æž	ã,»ã,¬ã,ãf§ãf³	ã,¹ãfªãf¼ã,çã,¹	æ-¥ã»~
1.0	ã^	é	Final	2013å¹6æœ^12æ-¥

ãf ♦ãf¼ã,ãfšãf³	èª-æ~Ž	ã,»ã,~ã,·ãfšãf³	ã,¹ãf†ãf¼ã,¿ã,¹	æ—ÿä»~
	♦ç%o^ãfªãfªãf¼ã,¹	♦©ç''' º¸-		

å^©ç'''è! ♦ç´,,

æœ-ã,çãf%oãf ♦ã,ªã,¶ãfªãf ♦ç,,jã¿ ♦è"¼ã ♦@ã,,ã ♦@ã ♦"ã ♦—ã ♦|ã ♦"æ ♦♦ã¾ã ♦—ã ♦|ã ♦Šã,Šã€
æœ-ã,çãf%oãf ♦ã,ªã,¶ãfªãf ♦@æf...å ±ã ♦Šã,^ã ♦³ãfªãf³ã,~ã ♦@ã½¿ç'''ã ♦«é-çã ♦™ã,«è²-ã»ã ♦@ã,€
ã ♦¾ã ♦ÿã€ ♦ã,ã,¹ã,³ã ♦-æœ-ãf%oã,ãfªãf;ãf³ãf^ã ♦@å†...å @¹ã,'ä^å'Šã ♦ªã ♦—ã ♦«åº%oæ'ã ♦—ã ♦
æœ-ã,çãf%oãf ♦ã,ªã,¶ãfªãf ♦@è"~è¿°å†...å @¹ã ♦«é-çã ♦—ã ♦|æf...å ±é... ♦ã¿jã ♦@ URL
ã,'çœ ♦ç·¥ã ♦—ã € ♦å ♦~ç<-ã ♦@è»çè¼%oã,,,æ,, ♦è"³ã,'æ-½ã ♦—ã ♦ÿä 'å ^ã € ♦å½"ç¾¾ã ♦Çç@;ç ♦
ã ♦"ã ♦@ãf%oã,ãfªãf;ãf³ãf^ã ♦@æf...å ±ã ♦-ã € ♦ã,ã,¹ã,³è£½å" ♦ã ♦@ã, "ãf³ãf%oãf!ãf¼ã,¶ã,å³¾è±;ã

翻訳について

シスコは世界中のユーザにそれぞれの言語でサポート コンテンツを提供するために、機械と人による翻訳を組み合わせて、本ドキュメントを翻訳しています。ただし、最高度の機械翻訳であっても、専門家による翻訳のような正確性は確保されません。シスコは、これら翻訳の正確性について法的責任を負いません。原典である英語版（リンクからアクセス可能）もあわせて参照することを推奨します。